

# **TÜBİTAK BİLİM VE TOPLUM DAİRE BAŞKANLIĞI BÜNYESİNDEKİ YAYINLAR, EĞİTİM İÇERİKLERİ VE MATERYALLERİNE ÖDENECEK ÜCRETLER İLE DİĞER ÖDEMELER HAKKINDA ESASLAR**

## **Amaç ve kapsam**

**MADDE 1-** (1) Bu Esaslar, Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu tarafından yayımlanacak kitap, dergi, ansiklopedi, gazete, bülten ve broşür gibi basılı yayınlar ile basılı olmayan e-kitap, e-dergi, CD, DVD ve benzeri manyetik depolama üniteleri ile elektronik ortamda ve Kurum internet sitesinde hizmete sunulan elektronik yayınlar ve Kurum dışına verilen hizmetler kapsamında yapacağı veya yaptıracığı her türlü eğitime yönelik araştırmalar ile eğitim içerikleri ve eğitim materyalleriyle ilgili telif, işleme ve diğer ücretlerin hesaplanması ve ilgililerine ödenmesinde uygulanacak kuralları kapsar.

## **Dayanak**

**MADDE 2-** (1) Bu Esaslar, 17/07/1963 tarihli ve 278 sayılı Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu Kurulması Hakkında Kanunun 2 nci ve 4 ncü maddeleri ile 18/02/2012 tarihli ve 205 sayılı Bilim Kurulu toplantısında kabul edilen Bilim ve Toplum Daire Başkanlığının Çalışma Usul ve Esasları Hakkında Yönetmelik ve 05/07/2007 tarihli ve 26573 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu Yayın Yönetmeliği hükümlerine dayanılarak hazırlanmıştır.

## **Tanımlar**

**MADDE 3-** (1) Bu Esaslarda geçen;

- a) Başkan: Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu Başkanı,
- b) Bilim Kurulu :278 sayılı kanun ile tanımlanan Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu Bilim Kurulunu,
- c) Eğitim içerikleri ve materyalleri : Eğitimin niteliğini artırmak amacıyla hazırlanacak program, sınav soruları ve anket çalışmaları, kitap, dergi, ansiklopedi, gazete, gibi basılı yayınlar ile basılı olmayan e-kitap, e-dergi, CD, DVD ve benzeri manyetik depolama ünitelerini,
- ç) Elektronik yayın: Sadece elektronik ortamlarda sunulmak üzere hazırlanmış eserler ya da geleneksel yöntemlerle hazırlanmış, basılmış kitap ve derginin her türlü elektronik ortamda sunulmuş şekli ile Kurum internet sitesinde yer alan makale, yazı, şekil, animasyon ve benzeri eserleri,
- d) Eser: Sahibinin hususiyetini taşıyan ilim ve edebiyat eserleri ile işleme ve derlemeler türündeki her nevi fikir ve sanat mahsullerini
- e) Kurum: Türkiye Bilimsel ve Teknolojki Araştırma Kurumu'nu,

f) Manyetik depolama üniteleri: Elektronik ortamdaki veri ve bilgilerin her türlü elektronik ortamda okunabilmesi amacıyla kullanılan CD, DVD, Flash bellek ve benzeri depolama aygıtları,

g) TÜBİTAK: Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumunu,

h) Yayın Kurulu: Kitaplar Yayın Danışma Kurulu'nu veya Dergiler Yayın Danışma Kurulu'nu,

ifade eder.

### **Genel Hükümler**

**MADDE 4-** (1) Bir esere telif ve işlenme ücreti ödenmesi için, ilgili Yayın Kurulunun veya Yayın Yönetmeliğinin ilgili maddesinde sayılan yetkili makamların eserin yayımlanmasına karar vermesi yeterlidir.

(2) TÜBİTAK personelinin asli görevleri gereği yaptıkları çalışmalar sonucunda meydana getirdikleri ve Yönetmelik kapsamına giren eserler için telif ve işlenme ücreti ödenmez. TÜBİTAK'ta göreve başlamadan önce eseri Kurumca yayımlanmış veya yayımlanmasına karar verilmiş olan personele ücret ödenir.

(3) Telif veya işlenme ücreti almaya birden çok kişinin hak kazanmış olması halinde verilecek ücret aralarında paylaşılır.

(4) Dergi, gazete, bülten gibi periyodik yayınlar ile tanıtma ve duyurma amacına matuf el kitabı ve broşür gibi yayınlarda yapılacak ücret ödemelerinde baskı adedi dikkate alınmaz.

(5) İkinci ve sonraki baskılarda eserin tamamında veya bir kısmında değişiklik yapılmış ve bu değişiklik yayın kurulunca tespit ve kabul edilmişse, sadece değişen kısımlar için itibari sayfa esasına göre ilk baskı gibi telif ücreti ödenir. Eserin esas metin kısmında herhangi bir değişiklik yapılmadan, sadece bölüm ve konu itibariyle sıra değişikliği yapılmışsa bu hüküm uygulanmaz.

(6) Bu Esaslar kapsamına giren eserlerin yazdırılması ve yaptırılmasını sağlamak amacıyla Kurum gerek gördüğünde, ödüllü ve ödüksüz yarışma açabilir veya bu eserleri ismarlama yoluyla yaptırabilir.

(7) Kurum, Yayın Kurulunun veya Yayın Yönetmeliğinin ilgili maddesinde sayılan yetkili makamların belirlediği konularda eser hazırlamak amacıyla çağrıya çıkabilir.

(8) Özellikleri nedeniyle konusuna yetkinliği tartışmasız kişilerden satın alınmasında yarar görülen fotoğraf, slayt, afiş, nota ve karikatür gibi müstakil sanat eserleri 4734 sayılı Kamu İhale Kanunu hükümlerine göre satın alınabilir.

(9) Yayımlanan kitaplara ait telif hakkı bedellerinin raporlama dönemi, sözleşmelerde aksine bir düzenleme bulunmadığı sürece, o yılın son mesai günüdür.

### **Akademik Kitaplar ve Popüler Bilim Kitaplarına İlişkin Ücretlerin Hesaplanması**

**MADDE 5-** (1) Basılı eserdeki her 200 kelime bir itibari sayfa olarak kabul edilir. İtibari sayfa sayısının tespitinde, yayımlanan eserin metni (resim, şekil, tablo ve benzerlerinde

yer alan metinler ve kaynakça, içindekiler, önsöz, dizin ve dipnot bölümleri de dâhil olmak üzere) elektronik ortamda veya elle sayılır.

(2) Çeviri ücreti bir kereye mahsus ödenir. Çeviri ücreti, kitaptaki itibari sayfa sayısının Bilim Kurulu tarafından belirlenen birim çeviri ücretiyle çarpılması sonucu bulunur. Çevirinin teslimini ve onayını müteakiben çeviri ücreti ödenir.

(3) Herhangi bir suretle ilk baskısının yapılmasından vazgeçilen çeviriler için, çevirinin tam olarak yapılmış ve onaylanmış olması şartıyla, çevirmene çeviri ücretinin tamamı ödenir. Çevirisi tam olarak bitirilmeden baskısından vazgeçilen kitaplar için sözleşmedeki hükümler uyarınca işlem yapılır. Çevirinin dil yapısı veya anlam bozuklukları nedeniyle onaylanmaması durumunda çeviri ücreti ödenmez.

(4) Ismarlama yöntemiyle yazdırılacak ve yaptırılacak eserlerde yayın kurulu kararı ve yetkili makamın onayından sonra, yapılan sözleşmede belirtilen asgari sayfa sayısına göre avans olarak % 10, eserin yazımının tamamlanıp tesliminde ve Kurum tarafından kabulü halinde % 40, yayımlanmasını müteakipte % 50 'si ödenir.

(5) Telif ücretinin hesaplanmasında kitabın üzerindeki satış bedeli ve baskı adedi esas alınır ve kitabın satış bedeli ile baskı adedinin çarpımı üzerinden 15.000 adet baskıya kadar % 12, 15.001 adet baskıdan 30.000 adet baskıya kadar % 10 ve 30.001 adet baskıdan sonra % 8 telif ücreti ödenir. Telif kitaplarda yer verilen fotoğraf ve çizimler için ayrıca telif ücreti ödenmez. Kitaplardaki fotoğraf ve çizimlerin yazardan başka kişi veya kişilere ait olması durumunda, yazarın bu kişilerden yayın haklarını aldığını belgelemesi gerekmektedir. Yanlış beyandan doğacak her türlü sorumluluk yazara aittir. Grafik tasarım aşamasında tasarımda değişiklikler yapılabilir ve gerekli görülürse ilgili müdürlükçe fotoğraf, çizim satın alınabilir. Bu alımlar ilk basım sonrası eser sahibine yapılan telif ücretinin %20'sini geçemez ve eser sahibine ödenecek telif tutarından düşülür. Telif eserler için yapılacak telif ücreti ödemesi, her baskıyı müteakiben yapılır.

(6) Telif ücretinin yanı sıra hizmet alımı ve benzeri işlemler için de ücret ödenir. Çeviri eserlerde yurtdışındaki yayın hakkı sahibine (veya ajans aracılığıyla alındıysa yayın hakkı ajansına) yayın hakkı, CD, film, fotoğraf ve çizimler için gerekiyorsa telif ve gerekli diğer ödemeler yapılır. Yurtdışı yayın hakkı ödemeleri, yayın hakkı sahibi veya yetkili yayın hakkı ajansı ile yapılacak sözleşme çerçevesinde belirlenir.

(7) Yayımlanacak eserler gerekli görülmesi halinde Kurum dışından bir veya birden fazla bilimsel danışmana incelettirilebilir. Bu kişi ve kişilere inceledikleri eser için danışmanlık ücreti olarak bir kereye mahsus olarak Bilim Kurulunca belirlenen tutar ödenir. Danışmanlık ücreti, incelemeye ilişkin raporun ilgili müdürlüğe teslimini müteakiben ödenir.

(8) Çeviri kitapların redaksiyonu için redaksiyon ücreti olarak toplam çeviri ücretinin %35'i ödenir. Telif kitapların redaksiyonunda 10.000 adet baskı için hesaplanacak telif ücretinin % 20'si redaksiyon ücreti olarak ödenir. Çeviri ve Telif kitapların Redaksiyon ücreti, redakte edilen kitabın teslimini ve onayını müteakiben bir kereye mahsus ödenir.

(9) Kitabın yayıma hazırlık sürecinde tashih işlemine gerek görülmesi halinde tashih yaptırılır. Tashih ücreti, bir kereye mahsus olarak itibari sayfa başına Bilim Kurulunca belirlenen tutar üzerinden hesaplanarak, tashih edilen kitabın teslimini ve onaylanmasını müteakiben tashih eden kişiye ödenir.

(10) Elektronik yayın ve manyetik depolama üniteleri için yayının ne kadar süre ile yayın hakkının alınacağı ve eser sahibine ödenecek ücretler sözleşmelerinde belirlenir.

(11) Yayımlanacak eserlerde ilgili sayfa tasarımı veya düzeni için, Müdürlükçe gerekli görülmesi halinde, kurum dışından gelecek grafikerden ya da grafik tasarımcısından hizmet alınabilir. Bu kişilere, itibari sayfa sayısına göre Bilim Kurulu tarafından belirlenen grafiker ve/veya grafik tasarımcısı hizmeti ücreti, kitabın teslimini ve onaylanmasını müteakiben ödenir.

(12) Yayımlanacak eserlerde ilgili müdürlükçe gerekli görülmesi halinde, kurum dışından kitapların dizininin oluşturulması için hizmet alınabilir. Bu kişilere itibari sayfa başına ödenecek dizin ücreti, Popüler Bilim Kitaplarında uygulanan birim çeviri ücretinin %50 fazlası esas alınarak hesaplanır ve işin teslimini ve onaylanmasını müteakip bir defaya mahsus ödenir.

### **Yayımlanacak dergilere ilişkin ücretlerin hesaplanması**

**MADDE 6-** (1) Telif ve işlenme ücretinin hesaplanmasında 200 kelimelik bir metin "bir itibari sayfa" kabul edilir. İtibari sayfa sayısının tespitinde, yayımlanması öngörülen eserin metni (resim, şekil, tablo ve benzerlerinde yer alan metinler ve kaynakça, içindekiler, önsöz, dizin ve dipnot bölümleri de dahil olmak üzere) elektronik ortamda sayılır. Bulunan kelime sayısının toplamı 200'e bölünmek suretiyle eserin itibari sayfa sayısı belirlenmiş olur. Her itibari sayfa için ödenecek telif ve işlenme ücretleri Bilim Kurulu tarafından belirlenir.

(2) Bilim ve Teknik Dergisi, Bilim Çocuk Dergisi ve Meraklı Minik Dergi'sinin belirli bir sayfasında, belirli bir başlık altında yazı yazan kişilere; Bilim ve Teknik Dergisi'nde sabit sayfaların kelimeleri sayılarak itibari sayfa karşılığı ödenecek telif bedelinin %50 fazlası, Bilim Çocuk ve Meraklı Minik Dergisi'nde ise sayfa karşılığı ödenecek telif bedelinin % 50 fazlası ödenir.

(3) Bilim ve Teknik Dergisi, Bilim Çocuk Dergisi ve Meraklı Minik Dergi'sinde yer alacak çalışmalar, gerekli görülmesi halinde Kurum dışından bir veya birden fazla uzmana redaksiyon için gönderilebilir. Bu kişilere, redakte ettikleri çalışmaların bedeli olarak, ilgili eser için ödenen çeviri veya telif ücretinin % 25'i kadar redaksiyon ücreti ödenir.

(4) Bilim Çocuk ve Meraklı Minik dergilerinde itibari sayfa sayısı dikkate alınmaksızın yalnızca sayfa sayısına göre ödeme yapılır. Bu dergiler için ödenecek telif ve çeviri ücretleri Bilim Kurulunca belirlenir.

(5) Çizgi romanlar için sayfa başına verilecek ücretler Bilim Kurulu kararı ile belirlenir.

(6) Popüler Bilim Dergilerinde aynı sayfada farklı kişilere ait yazı, fotoğraf ve çizim gibi unsurların bulunması halinde bunlar için telif ve işlenme ücreti ayrı ayrı hesaplanır.

(7) Fotoğraflar, çizimler (ikon, teknik çizim, figüratif çizim, karikatür, labirent, masa oyunu, üç boyutlu kâğıt maket, diorama, katlamalı oyun, origami, boyama sayfası ve benzerleri) ile bu dergilerle birlikte verilebilecek poster, oyun kartı gibi eklere ilişkin ödenecek telif ve işlenme ücretlerinin üst sınırı Bilim Kurulu tarafından belirlenir ve bu

sınırlar dahilinde verilecek ücretler Başkan tarafından kurulacak komisyon tarafından tespit edilir.

(8) Akademik Dergilerde yayımlanan makalelere telif ve işleme ücreti ödenmez. Akademik Dergilerde yayımlanacak olan makalelerin redaksiyonu ve son okuması için kurum dışından hizmet satın alınabilir. Redaksiyon hizmeti için bir itibari sayfa başına ödenecek ücret ile son okuma için ödenecek ücret Bilim Kurulunca belirlenir. İtibari sayfa sayısı belirlenirken tablo ve şekil alt yazıları ile makale metni ve kaynaklar kelime olarak sayılır. Listeler, tablolar, dipnotlar, ekler, Türkçe özet, Türkçe başlık, yazar isimleri, yazar adresleri ve şekiller kelime olarak sayılmaz. Redaksiyon ve son okuma ücretleri işin teslimini müteakip ödenir.

(9) Başeditörlerin ve Yardımcı editörlerin yol giderleri ve hizmetleri karşılığı ödenecek ücret ile konulu sayılara editörlük yapan Konuk editörlere hizmetleri karşılığı ödenecek ücret Bilim Kurulunca belirlenir.

### **Bilim Merkezlerinde yer alan sergilerin yazılı içerikleri**

**MADDE 7-** (1) Bilim Merkezi Müdürlüğünce yürütülen Bilim Merkezi Kurulması Destek Programı kapsamında üretilecek sergilerin yazılı içeriklerinin çeviri, redaksiyon ve bilimsel değerlendirmeleri için gerek görülmesi halinde hizmet alınabilir. Bu alınacak hizmetlere ilişkin ödemeler, Bilim Kurulunca belirlenen tutar üzerinden hesaplanarak hizmet alınan kişiye ödenir

### **Elektronik yayın ve manyetik depolama üniteleri**

**MADDE 8-** (1) Popüler Bilim Yayınlarının internet sitelerinde yapılan yayınlarda yazılar için 200 kelime bir itibari sayfa kabul edilerek, Bilim ve Teknik Dergisi için uygulanan itibari sayfa bedelinin yarısı ile itibari sayfa sayısının çarpımı sonucu bulunan tutar kadar ödeme yapılır.

(2) Elektronik yayımlanacak Akademik kitaplar için, telif/çeviri ücreti, itibari sayfa sayısının ilgili komisyonca uygun görülen birim telif/çeviri ücreti ile çarpımı yoluyla bulunur.

(3) Elektronik yayın ve manyetik depolama üniteleri ile yapılacak yayınlarda ödenecek ücretlerin üst sınırı, Bilim Kurulu tarafından belirlenir ve bu eserlere verilecek ücretler Başkan tarafından kurulacak komisyonca tespit edilir.

### **Diğer eğitim içerikleri ile eğitim materyallerine ilişkin ücretlerin hesaplanması**

**MADDE 9-** (1) Eğitim programları, sınav ve anket çalışmaları, kitap, dergi, ansiklopedi, gazete gibi basılı yayınlar ile basılı olmayan e-kitap, e-dergi, CD, DVD ve benzeri manyetik depolama üniteleri ve diğer ders materyallerinin hazırlanmasında ödenecek ücretlerin (danışmanlık, telif vb dahil) üst sınırı Bilim Kurulu Kararı ile belirlenir ve verilecek ücretler, gerekli durumlarda, Başkan tarafından kurulacak komisyonca tespit edilir.

### **Bilimsel danışmanlar ile yayın danışma kurullarına yapılacak ücret ve ödemeler**

**MADDE 10-** (1) Kitapların yayım kararı alınması aşamasında, ihtiyaç duyulması halinde, bilimsel açıdan değerlendirilmesi için görevlendirilecek bilimsel danışmanlar ile

kitaplar ve dergilerin yayın danışma kurullarına yapılacak ödemeler, her yıl Bilim Kurulunca belirlenir.

### **Yayının maliyetinin belirlenmesi**

**MADDE 11-** (1) Basılan kitapların maliyet hesabı ilgili birimlerce aşağıdaki hususlar göz önünde bulundurularak yapılır:

- a) Çeviri ve telif masrafları,
- b) İnceleme, redaksiyon ve tashih maliyetleri,
- c) Varsa yayın hakkı bedelleri,
- ç) Kâğıt ve baskı maliyetleri,
- d) Dağıtım maliyetleri,
- e) Bandrol bedelleri,
- f) Uygun görülen diğer giderler.

(2) Bu şekilde hesaplanan giderlerin toplamının baskı sayısına bölünmesi ile o yayının beher nüshasının maliyeti bulunur.

### **Ücretsiz yayın verilmesi**

**MADDE 12-** (1) Kitabın baskısı yapıldıkça telif eserlerde yazarına her 2500 baskı için 5 adet, tercüme eserlerde çevirmenine her 2500 baskı için 3 adet ücretsiz kitap verilir. Kitabın bilimsel danışman ve redaktörüne kitabın ilk baskısında, bir defaya mahsus olmak üzere toplam 2 adet ve kitabın tahsisini yapan kişiye toplam 1 adet ücretsiz kitap verilir. Çevirmenlik, redaktörlük, bilimsel danışmanlık hizmetinin TÜBİTAK personeli tarafından yapılması durumunda kişiye kitabın ilk baskısında bir defaya mahsus olmak üzere toplam 1 adet ücretsiz kitap verilir. Hak sahibinin birden fazla olması halinde her hak sahibine 1 (bir) adet ücretsiz kitap verilir.

(2) Defolu, kusurlu kitaplar ile ilgili olduğu ay içerisinde satılamayan süreli yayınlar, görev amacına uygun olarak ilgili birim tarafından kamu kurum ve kuruluşlarına, okullara, eğitim amaçlı dernek ve vakıflara, kütüphanelere ve talebi uygun görülen gerçek veya tüzel kişilere ücretsiz olarak verilebilir.

(3) Stoktaki kitaplar ile yeni çıkan kitaplar ve güncel dergilerin, Kurum amaçlarına uygun olarak, kamu kurum ve kuruluşlarına, okullara, eğitim amaçlı dernek ve vakıflara, kütüphanelere ve talebi uygun görülen gerçek veya tüzel kişilere ücretsiz verileceğine Başkan veya görevlendireceği kişi tarafından karar verilir.

(4) Kitap ve süreli yayınlar, Kurum amaçlarına uygun etkinliklerde, Başkan veya görevlendireceği kişinin onayı ile ücretsiz dağıtılabılır.

### **Yayının satış ve dağıtımının durdurulması**

**MADDE 13-** (1) TÜBİTAK tarafından yayımlanmış kitapların satış ve dağıtımını, ilerleyen süreçte ortaya çıkan bir takım sebeplere binaen (bilimsel, kültürel, teknik vs. sebepler) Bilim ve Toplum Daire Başkanı tarafından oluşturulan en az 3 (üç) kişiden oluşan kurul kararı ile durdurulabilir.

#### **Yürürlükten kaldırma**

**MADDE 14-** Bilim Kurulu'nun 06/09/2008 tarih ve 167 sayılı toplantısında kabul edilen "Bilim ve Toplum Daire Başkanlığı Yayınları için Ödenecek Telif, Çeviri ve İşlenme Ücretleri ile Diğer Ücretler Hakkında Esaslar" yürürlükten kaldırılmıştır.

#### **Devam eden iş ve işlemler**

**GEÇİCİ MADDE 1-** (1) Bu Esasların yürürlüğe girmesinden önce sözleşmesi imzalanmış olan işlerde, ilgili sözleşme hükümlerinin ve sözleşmenin tabi olduğu esasların hükümlerinin uygulanmasına devam edilir.

#### **Yürürlük**

**MADDE 15-** (1) Bu Esaslar, Bilim Kurulu'nca kabul edildiği tarihte yürürlüğe girer.

#### **Yürütme**

**MADDE 16-** (1) Bu Esaslar hükümlerini TÜBİTAK Başkanı yürütür.

<b>Kabul edildiği Bilim Kurulu Kararı</b>	<b>Yürürlüğe Giriş Tarihi</b>	<b>Metin</b>
Bilim Kurulu'nun 07/07/2012 tarihli ve 210 sayılı toplantısı	07/07/2012	<a href="#">tıklayınız.</a>

## DEĞİŞİKLİK YAPILAN BİLİM KURULU KARARLARI

<b>Kabul edildiği Bilim Kurulu Kararı</b>	<b>Yürürlüğe Giriş Tarihi</b>	<b>Metin</b>
Bilim Kurulu'nun 02/03/2013 tarihli ve 217 sayılı toplantısı	02/03/2013	<a href="#">tıklayınız.</a>
Bilim Kurulu'nun 06/04/2013 tarihli ve 218 sayılı toplantısı	06/04/2013	<a href="#">tıklayınız.</a>
Bilim Kurulu'nun 02/11/2013 tarihli ve 224 sayılı toplantısı	02/11/2013	<a href="#">tıklayınız.</a>
Bilim Kurulu'nun 04/01/2014 tarihli ve 226 sayılı toplantısı	04/01/2014	<a href="#">tıklayınız.</a>
Bilim Kurulu'nun 07/01/2015 tarihli ve 237 sayılı toplantısı	07/01/2015	<a href="#">tıklayınız.</a>
Bilim Kurulu'nun 05/09/2015 tarihli ve 245 sayılı toplantısı	01/01/2016	<a href="#">tıklayınız.</a>